

お客様について / Sobre o Cliente

フリガナ nome em katakana

氏名(Nome Completo Conforme o Zairyu Card)通称名/併記名(nome japonês cadastrado na prefeitura)

生年月日 / Data de nascimento *EX. DIGITE 1995/8/5永住権について Possui o visto permanente?

満年齢 (idade atual)

住所 / Endereço

〒

運転免許証 carteira de motorista

連絡先/Contato

E-mail

Celular 携帯電話

Residencial 自宅電話

国籍/Nacionalidade

日本での居住期間 (Quanto tempo está no Japãoの住居に住んでいる期間/ Quanto tempo mora na residencia atual ?

年 (ano)

月(mes)

家賃/Valor do aluguel atual

既婚/未婚 Casado / Solteiro

¥

ienes /月 (mes)

既婚 (Casado no cartório) 未婚 (Solteiro) その他 Outros

家族構成 (同居予定者) Sobre familia (Quem vai morar junto?)

氏名 Nome	関係/relação	年齢/idade	年収/Renda anual	会社 (Trabalho) / 学校 (Escola)
氏名 Nome	関係/relação	年齢/idade	年収/Renda anual	会社 (Trabalho) / 学校 (Escola)
氏名 Nome	関係/relação	年齢/idade	年収/Renda anual	会社 (Trabalho) / 学校 (Escola)
氏名 Nome	関係/relação	年齢/idade	年収/Renda anual	会社 (Trabalho) / 学校 (Escola)

勤務先及び収入について / Sobre trabalho e Renda

勤務先 (派遣会社) /Nome da empresa que trabalha (empreiteira)

給料日 (Data de pagamento do salário)

会社名/Nome 電話番号/Tel

日 (Dia)

住所/Endereço 〒

年収/Renda anual Soma de salário

派遣先/Local que trabalha(fábrica)

業務内容 (Tipo de serviço)

会社名/Nome 電話番号/Tel

入社日/ Data de contratação

住所/Endereço 〒

業務形態/Tipo de contrato

契約期間/Tempo de contrato

現在の交通手段 / 時間

引っ越し後交通手段 / 時間

Meio de transporte / tempo da residência atual

Meio de transporte da casa nova/ tempo

職歴過去4件の古い順/Últimos 4 trabalhos na ordem de mais velho para o mais novo

事務所名 Nome da Empresa	Cidade e Provincia	Tempo de Trabalho	業務内容 Tipo de Serviço	年収 Renda Anual
Exemplo: HONDA	Mie-ken Suzuka-shi	2014/01～ 2021/09	KENSA	¥4,000,000

過去3ヶ月以内に完済したローンやクレジットはありますか

Tem algum financiamento ou crédito que terminou de pagar dentro de 3 meses?

ある場合は会社名と内容を書いて下さい (Caso tenha qual empresa? Qual conteúdo?)

現在の借入状況 (クレジットカードの分割・リボ払い・キャッシング/オートローン/学生ローン等)

Financiamentos existentes(inclui pagamento parcelado no cartão de crédito,ribo,cashing,financiamento de carro,etc)

ローン・クレジット カード等 Nome da empresa	資金使途 Finalidade do crédito	借入日 Data Inicial	借入額 Valor	月額 Parcela	現在残高 Saldo Restante	完済予定 Pode quitar?

副業の有無 Tem trabalho extra?

確定申告 Fez declaração do imposto de renda?

*caso responder sim, será necessário

産休・育休・児童手当 Licença Maternidade / Subsídio Infantil

産休・育休 期間	Período da licença	復職 予定	Previsão de retorno

持病 Possui doença existente 病名 Nome da doença

薬 Toma algum remédio? Qual ?

お客様特記情報 (Informações importantes sobre o cliente)

Tentativa de financiamento nos ultimos 3 meses , qual banco

最近3ヶ月以内に住宅ローン申し込ましたか？

Lembra de ter atrasado alguma conta nos últimos 5 anos?

過去5年間に何かの滞納しましたか？

ご連絡はこちらまで

融資担当

TEL

Eメール sf@homestation.company

ホームステーション鈴鹿店
513-0036 三重県鈴鹿市矢橋二丁目16番23号
TEL059-395-6533 FAX059-399-0722